



Románia
Hargita megye
Székelyudvarhely megyei jogú város
Székelyudvarhely megyei jogú város helyi tanácsa

59/2026. számú határozat

az Éltetőút utca térségében, az ivóvízhálózat és a szennyvízcsatorna-hálózat bővítésének – beleértve a bekötéseket és csatlakozásokat –, megvalósítása céljából Székelyudvarhely Megyei Jogú Város közvagyonába tartozó egyes földterületekre vonatkozó használati jog, átjárási szolgalmi jog és hozzáférési jog ingyenes biztosításáról

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa, rendes ülésén,

Figyelembe véve Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterének 1869/412/S/09.03.2026 sz. indoklását, valamint a Polgármesteri Hivatal Vagyongkezelési és igazgatási osztályának 1869/413/S/09.03.2026 sz. szakjelentését, továbbá a Jogi, belső és nemzetközi kapcsolatokért, valamint a város köz- és magánvagyonának és közszolgáltatásainak igazgatásáért felelős szakbizottság 1869/467/S/2026 sz. véleményét,

Figyelembe véve a 2026. március 6-án kelt beadványt, amelyet MOLNÁR István, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város, Rózsa utca 23. szám, Hargita megyei lakos nyújtott be a Harvíz S.A. nevében, és amelyet Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának iktatójában 38074/06.03.2026 számon jegyeztek be,

A 51/2006. sz. közösségi közüzemi szolgáltatásokról szóló törvény 1. cikk (2) bekezdés a) és b) pontjai, 5. cikk (10) bekezdés a) pontja, valamint 8. cikke, továbbá a 241/2006. sz. ivóvíz- és csatornaszolgáltatási törvény 27. cikk (2) bekezdés a) pontja, valamint a 287/2009. sz. Polgári Törvénykönyv 858–875. cikkeinek rendelkezései alapján,

Összhangban a 7/1996. sz. kataszteri és ingatlan-nyilvántartási törvény 23. cikkének rendelkezéseivel, valamint a kataszteri és telekkönyvi nyilvántartásba történő befogadás és bejegyzés szabályzatáról szóló, az Országos Kataszteri és Ingatlan-nyilvántartási Ügynökség főigazgatójának 600/2023. sz. rendeletével jóváhagyott szabályzat 12–14. cikkeivel,

A Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 2019. évi 57-es sz. sürgősségi kormányrendelet 129. cikk (2) bekezdés c) pontja és (6) bekezdés a) pontja, 139. cikk (3) bekezdés g) pontja, valamint 196. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján, a következők szerint,

Határoz:

1. cikk. – (1) Jóváhagyja használati jog, átjárási szolgalmi jog és hozzáférési jog biztosítását egy földterületre, amely a 66211 számú telekkönyvben szerepel, 66211 kataszteri számmal, megközelítőleg 280 m hosszúságban, amely szükséges az ivóvízhálózat és a szennyvízcsatorna-hálózat bővítésének megvalósításához, beleértve a bekötéseket és csatlakozásokat, és amely Székelyudvarhely Megyei Jogú Város közvagyonának részét képezi, az Éltetőút utca térségében, a mellékelt helyszínrajzok és övezeti elhelyezési terv szerint, a Harvíz R.T. részére az ivóvízhálózat és a szennyvízcsatorna-hálózat bővítése, beleértve a bekötéseket és csatlakozásokat, megvalósítása céljából.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott használati jog, átjárási szolgalmi jog és hozzáférési jog ingyenesen kerül biztosításra az ivóvíz- és szennyvízhálózat bővítésének, valamint a bekötések és csatlakozások megvalósításának teljes időtartamára, továbbá ezek üzemeltetésének teljes időtartamára, azzal a feltétellel, hogy a munkálatok által érintett felületeket a munkálatok megkezdése előtti eredeti állapotukba kell helyreállítani.

2. cikk. – A jelen határozat rendelkezéseinek végrehajtásával Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterét bízta meg.

3. cikk. – A jelen határozat nyilvánosságra kerül, és a törvényben előírt feltételek és határidők szerint közlésre kerül Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterével, Hargita Megye Prefektusi Hivatalával, valamint a Harvív R.T. részére.

Jelen határozatot Székelyudvarhely megyei jogú város Helyi Tanácsa a Közigazgatási törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseinek betartásával fogadta el, 17 igen szavazattal, a jelen lévő 17 helyi tanácsos közül, a 18 megválasztott tanácsosból.

Székelyudvarhely, 2026 március 26.

SIMON Károly,
Önkormányzati képviselő
Ülésvezető elnök

Ellenjegyző
VENCZEL Attila,
Főjegyző

Hitelesítési megjegyzés

Alulírott, Venczel Attila, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város főjegyzője, ezennel igazolom, hogy a fentebb olvasható magyar nyelvű szöveg a 59/2026 sz. határozat román nyelvű eredeti dokumentumának pontos, teljes és hű fordítása. Felhívom a figyelmet arra, hogy a határozat jogi értelmezése és alkalmazása során minden esetben a román nyelvű hivatalos szöveget kell figyelembe venni, amely a joghatályos dokumentum.

Jelen hitelesítési jegyzék a dokumentum elválaszthatatlan részét képezi.

Székelyudvarhely, 2026 március 26.

Főjegyző:
VENCZEL Attila

Mențiune de certificare

Subsemnatul, Venczel Attila, Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc, certific prin prezenta faptul că textul redactat în limba maghiară, redat mai sus, reprezintă traducerea exactă, completă și fidelă a documentului original întocmit în limba română, aferent Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 59/2026. Atrag atenția asupra faptului că, în procesul de interpretare și aplicare juridică a hotărârii, se va avea în vedere exclusiv textul oficial redactat în limba română, care constituie documentul cu forță juridică.

Prezenta mențiune de certificare face parte integrantă din document.

Odorheiu Secuiesc, 26 martie 2026
Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc
VENCZEL Attila